

559740-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Εργασίες διαμόρφωσης τοπίου – Landschaftsbauarbeiten

OJ S 154/2026 12/08/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς Έργα

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: FHH Bezirksamt Hamburg-Mitte vertreten durch Sprinkenhof GmbH

Email: vergabestelle@sprinkenhof.de

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Landschaftsbauarbeiten

Περιγραφή: Das Bezirksamt Hamburg-Mitte entwickelt als Schlüsselprojekt der RISE-Gebietsentwicklung Billstedt/Horn das ehemalige Jugend-Europahaus als neues "Haus im Blohms Park" mit Angeboten zur Gesundheitsvorsorge, einem kleinen Park-Café und Angeboten für unterstützungsbedürftige junge Menschen. Im westlichen Gebäudeteil wird außerdem das "Haus für Geburt und Gesundheit" seinen Platz finden. Das Bestandsgebäude wird durch Teilabriss, Um- und Teilneubau ertüchtigt und in einen zeitgemäßen baulichen Zustand versetzt. Ab Oktober 2027 starten Landschaftsbauarbeiten im Außenbereich und ab Februar 2027 beginnt der Teilabbruch des Bestandsgebäudes. Die Fertigstellung des neuen "Haus im Blohms Park" ist für das 2. Halbjahr 2028 geplant. Wesentliche Arbeiten: Abbrucharbeiten von Wegebelägen, Einbauten/ Mobiliar/ 300 m3 Oberbodenarbeiten für die Herstellung der Wegekoffer und Topografie/ 400 t Lieferung/ Einbau Füllsand/ 140 m RW-Leitung DN 110-160/ 130 m SW-Leitungen DN 100/ 5 Stck.Schächte DN400/ Straßenabläufe, Entwässerungsrinnen für die Oberflächen- u. Fassadenentwässerung/ 780 m2 Betonsteinpflaster dunkelbraun, Klimastein/ 16 m Sitzblöcke aus Betonwerkstein/ Beeteinfassungen aus Cortenstahl und Stahl walzblank/ 110 m Doppelstabmattenzaun/ 1.500 m2 Gehölz- und Staudenpflanzung/ 200 m2 Rasenanlage/ Ausstattung, u. a. Bänke aus Cortenstahl/ Außenbeleuchtung/ Holzbauarbeiten für einen Karrenunterstand/ Pflegearbeiten für 3 Jahre

Αναγνωριστικό διαδικασίας: a3960f5e-bc0d-480c-917c-9361bc4171a9

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2026_SpriG_VS_HIP_01

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45112700 Εργασίες διαμόρφωσης τοπίου

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45233200 Διάφορες εργασίες επικάλυψης του οδοστρώματος, 45233222 Κατασκευαστικές εργασίες για έργα οδοστρώσεως και ασφαλτόστρωσης

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Hamburg

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: Es ist nur 1 Hauptangebot einzureichen. Die Einreichung von Nebenangeboten sowie von mehreren Hauptangeboten ist ausgeschlossen. Die Abgabe von mehreren Hauptangeboten führt zum Ausschluss aller abgegebenen Hauptangebote. Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren. Hamburger Transparenzgesetz: Bitte beachten Sie, dass das vorliegende Projekt dem Hamburger Transparenzgesetz unterliegt und der zu schließende Vertrag unter Beachtung des Datenschutzrechts dort eingestellt wird. Für den Fall, dass vor vollständiger Leistungserbringung (a) das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Auftragnehmers eröffnet wird und der Insolvenzverwalter die Erfüllung des Vertrages ablehnt oder (b) der Auftraggeber den Vertrag gemäß § 8 Abs. 2 bis 4 VOB/B oder § 314 BGB kündigt, behält sich die Auftraggeberin vor, die Erbringung der verbleibenden Leistungen den Bietern des Vergabeverfahrens, das mit der Erteilung des Auftrags abgeschlossen wurde, in der Rangfolge der damaligen Bewertung anhand der Zuschlagskriterien anzutragen. Bei der Bildung der Rangfolge gemäß der obigen Ausführungen bleiben Angebote unberücksichtigt, die durch einen Bieter abgegeben wurden, zu dessen Lasten ein Ausschlussgrund vorlag oder zum Zeitpunkt des Nachrückens vorliegt, durch einen ungeeigneten Bieter abgegeben wurden oder aus sonstigen Gründen nicht hätten bezuschlagt werden dürfen. Gegenstand des Antrags ist die Erbringung der verbleibenden Leistungen zu den Bedingungen des Angebots, das der nachrückende Bieter im Vergabeverfahren abgegeben hatte; eine Verhandlung über das Angebot findet nicht statt.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/EE
vob-a-eu -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού:

Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Landschaftsbauarbeiten

Περιγραφή: Das Bezirksamt Hamburg-Mitte entwickelt als Schlüsselprojekt der RISE-Gebietsentwicklung Billstedt/Horn das ehemalige Jugend-Europahaus als neues "Haus im Blohms Park" mit Angeboten zur Gesundheitsvorsorge, einem kleinen Park-Café und Angeboten für unterstützungsbedürftige junge Menschen. Im westlichen Gebäudeteil wird außerdem das "Haus für Geburt und Gesundheit" seinen Platz finden. Das Bestandsgebäude wird durch Teilabriss, Um- und Teilneubau ertüchtigt und in einen zeitgemäßen baulichen Zustand versetzt. Ab Oktober 2027 starten Landschaftsbauarbeiten im Außenbereich und ab Februar 2027 beginnt der Teilabbruch des Bestandsgebäudes. Die Fertigstellung des neuen "Haus im Blohms Park" ist für das 2. Halbjahr 2028 geplant. Wesentliche Arbeiten: Abbrucharbeiten von Wegebelägen, Einbauten/ Mobiliar/ 300 m3 Oberbodenarbeiten für die Herstellung der Wegekofter und Topografie/ 400 t Lieferung/ Einbau Füllsand/ 140 m RW-

Leitung DN 110-160/ 130 m SW-Leitungen DN 100/ 5 Stck.Schächte DN400/ Straßenabläufe, Entwässerungsrinnen für die Oberflächen- u. Fassadenentwässerung/ 780 m²
Betonsteinpflaster dunkelbraun, Klimastein/ 16 m Sitzblöcke aus Betonwerkstein/
Beeteinfassungen aus Cortenstahl und Stahl walzblank/ 110 m Doppelstabmattenzaun/ 1.500 m² Gehölz- und Staudenpflanzung/ 200 m² Rasenanlage/ Ausstattung, u. a. Bänke aus Cortenstahl/ Außenbeleuchtung/ Holzbauarbeiten für einen Karrenunterstand/ Pflegearbeiten für 3 Jahre
Εσωτερικό αναγνωριστικό: d90f48cd-664f-49f1-8fdd-6204ef3f13a1

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45112700 Εργασίες διαμόρφωσης τοπίου
Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45233200 Διάφορες εργασίες επικάλυψης του οδοστρώματος, 45233222 Κατασκευαστικές εργασίες για έργα οδοστρωσίας και ασφαλτόστρωσης

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Hamburg
Ταχυδρομικός κώδικας: 22119
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Hamburg (DE600)
Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 04/10/2027
Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 23/05/2028

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.
Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι
Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι
Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und Großunternehmen.

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη
Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένα έργα
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 3 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος αριθμός εργαζομένων
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Κριτήριο: Γενικός ετήσιος τζίρος
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und

andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft zum Nachweis, dass die Beiträge ordnungsgemäß abgeführt wurden

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (nicht Krankenkasse)

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Gültige Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Zur Bestätigung der Eigenerklärung sind die gem. Nr. 5 des Formulars „VV-Bau Anlage 6-020“ Anlage zur Ausschreibungsinformation –VOB – geforderten Nachweise/Angaben/Unterlagen vorzulegen. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation – gem. Auslobungsunterlagen/Erklärung zur Eignung. Ausländische Unternehmen haben jeweils vergleichbare Nachweise zu erbringen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen.

Κριτήριο: Εγγραφή σε εμπορικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Gültiger Handelsregistrauszug. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Gültige Gewerbeanmeldung. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Κριτήριο: Εγγραφή σε σχετικό επαγγελματικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Preis

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/75deba89-c04f-4155-b5bc-7f1732865f42>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/75deba89-c04f-4155-b5bc-7f1732865f42>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 22/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 62 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten. Nicht nachgefordert werden leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (Ausnahme: Preisangaben für unwesentliche Einzelpositionen, wenn der Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern und die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen).

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Τόπος: 20095 Hamburg

Πρόσθετες πληροφορίες: Eine Bieterteilnahme an der Submission ist nicht zulässig.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von

zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Sprinkenhof GmbH

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: Sprinkenhof GmbH

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: FHH Bezirksamt Hamburg-Mitte vertreten durch Sprinkenhof GmbH

Αριθμός καταχώρισης: a3122766-c2f5-4601-a822-ddb08b01f3c1

Ταχυδρομική διεύθυνση: Burchardstraße 8

Πόλη: Hamburg

Ταχυδρομικός κώδικας: 20095

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Hamburg (DE600)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabestelle@sprinkenhof.de

Τηλέφωνο: +49 40339540

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.sprinkenhof.de/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Αριθμός καταχώρισης: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd

Τμήμα: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Ταχυδρομική διεύθυνση: Neuenfelder Straße 19

Πόλη: Hamburg

Ταχυδρομικός κώδικας: 21109

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Hamburg (DE600)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Email: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Τηλέφωνο: +49 40428403230

Φαξ: +49 40427940997

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Sprinkenhof GmbH

Αριθμός καταχώρισης: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb

Τμήμα: Vergabestelle

Ταχυδρομική διεύθυνση: Burchardstraße 8

Πόλη: Hamburg

Ταχυδρομικός κώδικας: 20095

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Hamburg (DE600)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Vergabestelle

Email: vergabestelle@sprinkenhof.de

Τηλέφωνο: +49 40339540

Φαξ: +49 40330754

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.sprinkenhof.de/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παροχής εκτός διαδικτύου πρόσβασης στα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης

8.1. ORG-0004

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 5792adfd-13cb-4e5a-9d38-ae865bca54bd - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 11/08/2026 14:16:32 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 559740-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 154/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 12/08/2026